

MARIANA POPA
ANGELA SOARE

Limba franceză L1

Limbă modernă
Manual
pentru clasa a **X**-a

Table des matières

Unité 0	France, la douce	4
Unité 1	Zoom sur la rentrée	7
Unité 2	Les vertes années	21
Unité 3	Visage de la jeunesse	31
Bilan 1 (Unités 1 à 3)		45
Unité 4	La France administrative et culturelle	49
Unité 5	Planète Média	63
Unité 6	Découverte nature	77
Unité 7	Jours de fête	87
Unité 8	Demain, c'est déjà aujourd'hui	99
Bilan 2 (Unités 4 à 8)		111
Récapitulatifs		
	Le texte. Chemins de découverte	115
	Guide de communication	119
	Précis grammatical	120
Vocabulaire		123
Conjugaisons		124
Transcriptions		
(textes-support pour les exercices de compréhension orale – à l'intention du professeur)		126
Tableau synoptique		128

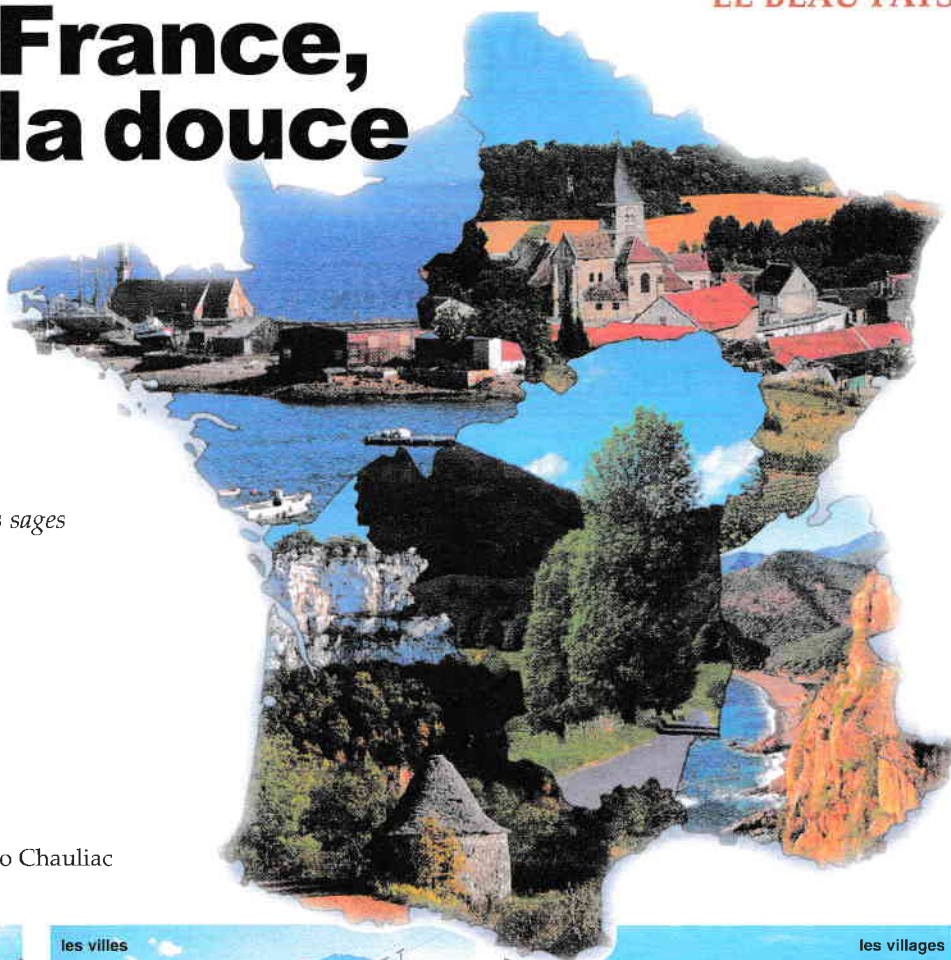
Douce France

*J'ai connu des paysages
Et des soleils merveilleux
Au cours de lointains voyages
Tout là-bas sous d'autres cieux
Mais combien je leur préfère
Mon ciel bleu, mon horizon
Ma grande route et ma rivière
Ma prairie et ma maison.*

*Douce France
Cher pays de mon enfance
Bercée de tendre insouciance
Je t'ai gardée dans mon cœur!
Mon village au clocher, aux maisons sages
Où les enfants de mon âge
Ont partagé mon bonheur
Oui, je t'aime
Et je te donne ce poème
Oui, je t'aime
Dans la joie ou la douleur
Douce France
Cher pays de mon enfance
Bercée de tendre insouciance
Je t'ai gardée dans mon cœur.*

Paroles: Charles Trenet; Musique: Léo Chauliac

France, la douce



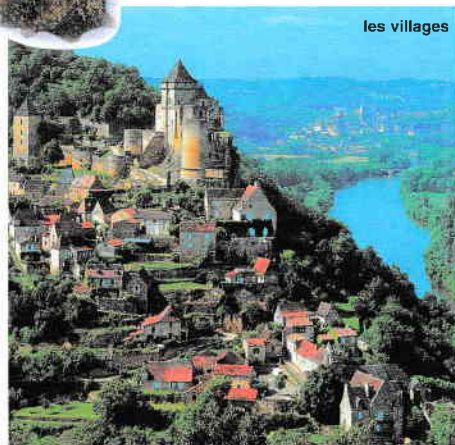
les vignobles



les villes



les villages



les pâturages



les côtes



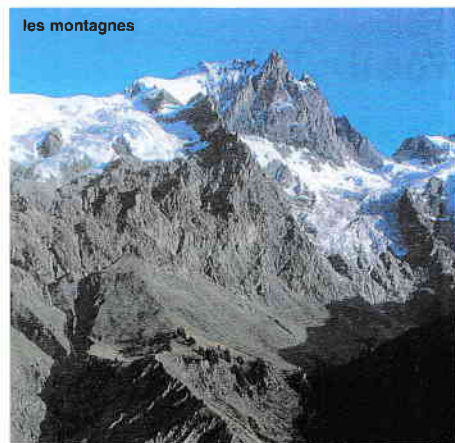
les plages



les petits ports



les montagnes





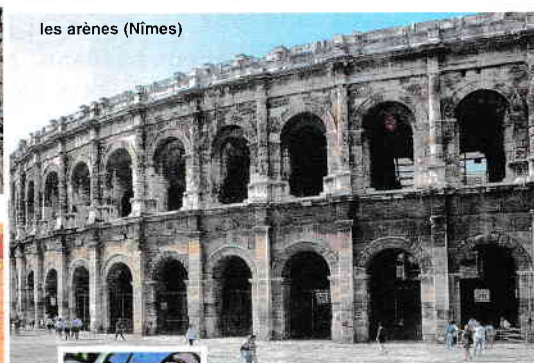
les forteresses
(Queyras)



les ponts (Le Pont du Gard)



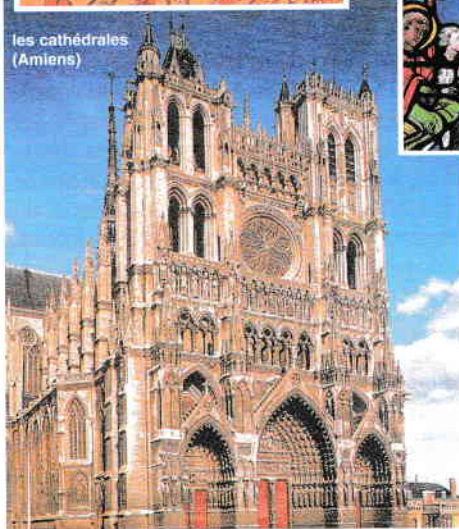
Versailles



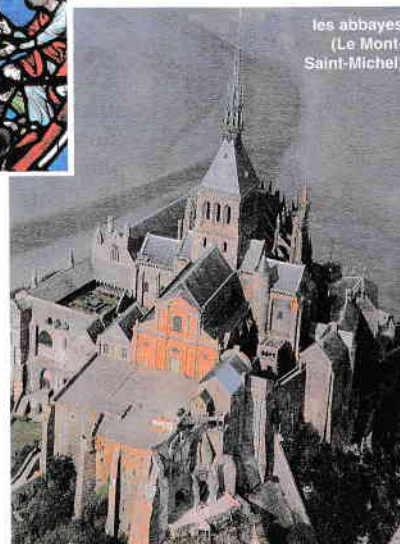
les arènes (Nîmes)



les châteaux (Azay-le-Rideau)



les cathédrales
(Amiens)



les abbayes
(Le Mont-Saint-Michel)

LA RENOMMÉE

Apports de la France aux grandes inventions et découvertes de l'humanité

- 1637, *Descartes*: la géométrie analytique
- 1639, *Pascal*: la machine à calculer
- 1783, *Les frères Montgolfier*: le ballon à air chaud (la montgolfière)
- 1795, *Appert*: la boîte de conserve
- N. Conté* (1755–1805): le crayon à papier
- J.-M. Jacquard* (1752–1834): le métier à tisser
- 1820, *Ampère*: le télégraphe électrique
- 1827, *Niepcé*: la photographie
- 1829, *Braille*: l'alphabet Braille, pour les aveugles



- 1830, *Thimonnier*: la machine à coudre
- 1854, *Bourseul*: le téléphone
- 1879, *Bouchardat*: le caoutchouc synthétique
- 1885, *Pasteur*: la pasteurisation; le vaccin contre la rage
- 1895, *Les frères Lumière* donnent la première représentation cinématographique
- 1910, *G. Claude*: la lampe au néon
- 1935, *Frédéric et Irène Joliot-Curie* (Prix Nobel chimie): la radioactivité artificielle

PARIS,
LA BELLE

La ville ancienne



La ville moderne



Vivre à Paris



Heureux habitants du Bas-Rhin et des autres départements français, chacune de nos contrées possède ses charmes et ses avantages.

Les unes jouissent d'un climat adouci par la proximité de la mer; les autres abritent des forêts touffues. Ici l'herbe des pâturages verdoie, là les terrils poudroient¹. Plus loin le chômage s'accroît. Ailleurs, passé le 15 septembre, il n'y a plus d'habitants de moins de soixante ans. À Paris, les indigènes ont un étrange privilège, celui d'une saison supplémentaire, d'une cinquième saison. Très courte. À peine une semaine. Et encore, elle va en s'estompant². Le lundi elle est à son apogée, puis elle décline jusqu'au dimanche soir, où elle meurt.

On ne la reconnaît ni au climat, ni à la lumière, ni à la longueur du jour, mais à quelques dizaines de petits signes insolites.

Par exemple, si vous êtes piéton et que vous n'ayez pas fini de traverser lorsque le feu passe au vert, les automobilistes n'enfoncent pas leur accélération juste quand vous passez devant eux. Si vous arrivez en courant à la station d'autobus au moment où celui-ci va démarrer, le chauffeur arrête et vous attend.

Si vous marchez au bord d'un trottoir et qu'il a plu, les voitures évitent de ruiner vos chaussures en roulant à toute vitesse dans le caniveau³.

Plus étonnant encore, si, vers 5 heures de l'après-midi, vous voulez vous rendre en taxi de la place Gambetta à la place des Ternes⁴, le chauffeur ne vous répond pas: «Oh, non! Il est mal, lui. J'ai pas là, à c't'heure-là. Il à qu'à prendre le métro».

Et, si vous le lui demandez avec des précautions, il pourra même éteindre ou du moins baisser le son de la radio sur laquelle il est indéfectiblement⁵ branché.

Si vous vous approchez d'un Parisien, dans la rue, pour lui demander un renseignement, il vous montrera les dents, comme d'habitude, mais, cette fois, dans un sourire.

Cette cinquième saison vient toujours juste après les grandes vacances. Profitez-en. Bientôt, les effets des migrations s'estomperont, et la vie reprendra ses droits. Les «T'avance, eh, patate» retentiront de la plaine Monceau au faubourg Saint-Antoine. Ils se télescoperont avec les «Vous voyez pas que je travaille», les «Ça m'étonne pas, c'est une bonne femme» et les «J'suis pas un bureau de renseignements». Les Parisiens seront alors retournés à la civilisation, mot qui vient du latin *civitas*, que signifie «la ville».

Je vous souhaite le bonjour!

Philippe Meyer, *Heureux habitants de l'Aveyron et des autres départements français*

¹ expressions imitées du conte de Ch. Perrault, *Barbe-Bleue*

² en diminuant

³ bordure pavée d'une rue, le long d'un trottoir

⁴ places situées l'une au nord-est de Paris, l'autre au nord-ouest

⁵ éternellement, tout le temps

- Quel est le thème de ce texte? Est-il un texte satirique? À qui et à quoi s'attaque-t-il?
- Repérez les situations et les procédés d'écriture qui suscitent le sourire du lecteur.
- Comment comprenez-vous ces phrases? Expliquez.
 - «Ailleurs, passé le 15 septembre, il n'y a plus d'habitants de moins de soixante ans.»
 - «... il vous montrera les dents...»
- Que pensez-vous de la «cinquième saison» dont jouissent les Parisiens?
- Esquissez le portrait d'un piéton français, avant et juste après les grandes vacances.
- Avez-vous été dans des situations semblables? Racontez.
- Rédaction: Les Français/Les Roumains au volant.

Qu'évoque pour vous le mot France?

Carla: «Pour moi, la France, c'est la passion. La passion du sens artistique, de l'art, des lettres, de la pensée philosophique, de la civilisation.»

Kevin: «C'est aussi la technologie de pointe: le T.G.V., la fusée Ariane, le nucléaire.»

Gerda: «N'oublions pas les grands châteaux, les jardins à la française, Jeanne d'Arc, le Roi-Soleil, Marie-Antoinette, Napoléon, la Révolution française et ses idéaux.»

- Et pour vous? Qu'est-ce que ce mot évoque?
- Que savez-vous de la France, passée et présente?

Zoom sur la rentrée

*Il n'y a qu'une différence
Entre l'école et les vacances
C'est que je fais ce qui me plaît.*

*Il n'y a qu'une différence
Entre la classe et la maison
C'est le ciel bleu par la fenêtre
Il n'y a qu'une différence
Entre la cour et mon jardin
C'est que je joue avec mon
chien.*

*Il n'y a qu'une différence
Entre un élève et un ami
C'est que l'ami je le choisis.
Christian
Adolescence en poésie*

- Lisez ce poème, créé par un adolescent comme vous.
- Donnez-lui un titre.
- Partagez-vous les opinions de Christian?
- Choisissez une strophe et commentez-la.
- Créez, à votre tour, un petit poème.



OBJECTIFS

Vous allez apprendre à:

- encourager quelqu'un
- reconnaître et utiliser les substantifs homonymes, distingués par le genre
- rédiger une lettre

Vous allez réviser:

- le genre et le nombre des noms (règle générale et cas particuliers)

Vous allez aussi:

- partager vos impressions sur les vacances, les loisirs, les hobbies et la rentrée
- découvrir les vacances des Français
- découvrir quel vacancier vous êtes

La question du jour:
stress de la rentrée, ça existe?



À la découverte du texte

Vocabulaire

Synonymes

- **remplir** (un formulaire) = compléter
- **envisager** = prendre en considération, avoir en vue

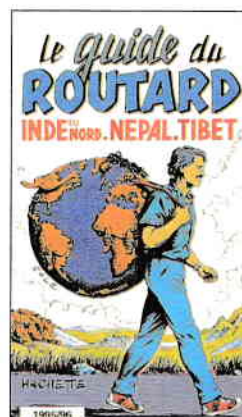
Homonymes

- **vert** (adj.) ≠ vers (s. m./prép.) ≠ verre (s. m.) ≠ ver (s. m.)
- **peu** (adv.) ≠ (je) peux (vb.)
- **son** (s. m./adj. pos.) ≠ (ils) sont (vb.)
- **sûr** (adj.) ≠ sur (prép.)
- **mer** (s. f.) ≠ mère (s. f.)

Les vacances des Français

D'abord il faut réserver et avoir beaucoup d'imagination pour savoir cinq mois à l'avance où vous voudrez aller bronzer pendant vos prochaines vacances. Puis il faut envisager le pire et prendre une bonne assurance. Puis il faut partir. Comme vous avez pris des billets bon marché pour avoir encore un peu d'argent de poche sur place, vous êtes prié d'être à l'enregistrement des bagages vers quatre heures... du matin, bien sûr. L'hôtesse vous expliquera avec un grand sourire que vos bagages sont trop lourds et qu'il faut payer une taxe pour la planche à voile que vous tenez absolument à emporter. Puis commence l'attente. Départ prévu à cinq heures, départ effectif à sept heures. Pas de problème, relax, c'est les vacances! En guise de petit déjeuner, une vague tranche molle enduite de margarine accompagnera un liquide marron. Ce n'est pas grave, c'est le paysage qui est beau. Vous sortez votre appareil photo et tentez d'immortaliser la vue entre deux trous d'air et les réflexions désagréables du voisin. Après trois heures de vol, c'est enfin la chaleur, le ciel bleu, les cocotiers et le bain de mer. Erreur! Il faut d'abord passer les contrôles de police, puis la douane, remplir un formulaire, ouvrir les valises et chercher le bus. Un guide au large sourire commercial vous attend sous un panneau. Et là, surprise: nous attendons l'arrivée du prochain avion pour transporter tous les heureux vacanciers ensemble. Il a juste un léger retard. Aucune importance! Deux heures d'attente quand on a trois semaines sans rendez-vous, ce n'est pas grand-chose. Vous en profiterez pour changer de l'argent et acheter les indispensables cartes postales qu'il faudra envoyer aux malheureux amis restés dans le froid pour travailler.

Christine Bosman Delzons, *Vive les vacances!*



APPROFONDISSEZ VOTRE LECTURE

1 Lisez le texte. Puis:

repérez: • le moyen de transport choisi; • toutes les opérations énumérées; classez-les par séquences (préparatifs, départ, arrivée); • tous les personnages qui font une apparition épisodique; • les «actions» du vacancier, depuis le départ jusqu'à l'arrivée, ainsi que les moments susceptibles de gâcher son voyage.

répondez aux questions: • Pour mieux organiser ses vacances, que faut-il faire en premier lieu? Pourquoi cela est-il nécessaire, à votre avis? • Agrérez-vous cette manière de voyager? Pourquoi? • Quel est le ton dominant du texte? Illustrez votre réponse par des exemples tirés du texte.

2 Pour chacun(e) des mots / des expressions ci-dessous donnez:

- un synonyme: d'abord, puis, en guise de, envoyer;
- un antonyme: prochain, lourd, molle, désagréable, ouvrir, (le) malheureux;
- un homonyme: entre, sous.

3 Illustrez par des exemples:

– le changement de sens:

- du mot *sourire*, en fonction du changement de la catégorie grammaticale (s. m. ou vb.);
- des noms : *voile* et *vague*, en fonction du changement de genre (v. page 16).

– la polysémie des mots suivants: argent, vol, guide, place.

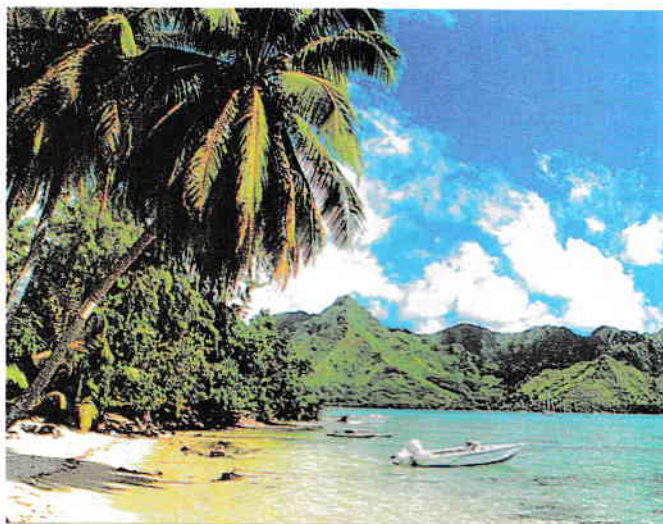
4 Expliquez les mots / les expressions suivant(e)s:

- à l'avance
- prendre une assurance
- bon marché
- argent de poche
- relax

5 Mettez en roumain le paragraphe suivant:

«Vous sortez votre appareil photo ... pour travailler.»

6 Choisissez une idée du texte et commentez-la.



Vocabulaire & Communication

Si ON PARLAIT vacances?*

1 Écoutez le dialogue.

Puis répondez aux questions.

- Où est-ce que David et Frédéric ont passé leurs vacances?
- Qu'est-ce qu'ils ont fait pendant les vacances?
- Et vous? Où avez-vous passé vos vacances, cette année? Avec qui? Parlez-en.

2 Choisissez le mot qui convient pour compléter convenablement ces phrases.

- Aujourd'hui, *Tourisme chez l'habitant* ... pour les Français qui le désirent des opportunités de longs séjours.

☐ offre ☐ propose ☐ donnent

3 Choisissez les mots / les expressions qui conviennent pour compléter le texte ci-dessous. Attention: deux mots sont de trop!

Un été à Paris

- Tu ne pars pas cet été?
- Non, moi je préfère rester. Je n'ai aucune envie de me retrouver dans les ..(1).. des autoroutes, puis de devoir trouver un coin de ..(2).. sur une plage ..(3).. Tous les ..(4).. s'en vont ..(5).., il ne reste ici que des touristes heureux de visiter la ..(6).. et de flâner tranquillement. On respire enfin et plus personne n'est stressé.
- Mais que vas-tu faire ..(7)..?
- Visiter, ce que je n'ai jamais le temps de faire. Voir des ..(8).., marcher dans les rues, ..(9).. à des terrasses et profiter du soleil. La vie estivale à Paris me plaît beaucoup, ..(10).. que l'Italie!
- N'exagère pas, c'est quand même moins ..(11)..
- Tu seras bien surprise de découvrir que tu ne connais pas la ville dans laquelle tu vis. Paris est plein de ..(12).. méconnues. ..(13).., je passe devant des ..(14).. dans lesquels je ne suis jamais entrée, de nombreux magasins font des ..(15).. dont nous ne pouvons jamais profiter, les cinémas ..(16).. des vieux films formidables et comme les gens ont le temps, il arrive que des discussions naissent après les ..(17).. et que l'on se retrouve tous autour d'un verre. C'est vraiment une autre ..(18)..
- Je vais ..(19).. de partir.
- L'..(20).. de rester quand tout le monde part, c'est que moi, je partirai quand vous serez tous au travail et qu'il commencera à faire froid ici. Je ..(21).. de tarifs bien plus ..(22).. et il y aura moins de monde. Tu vois, je ne regrette pas vraiment ma ..(23)..

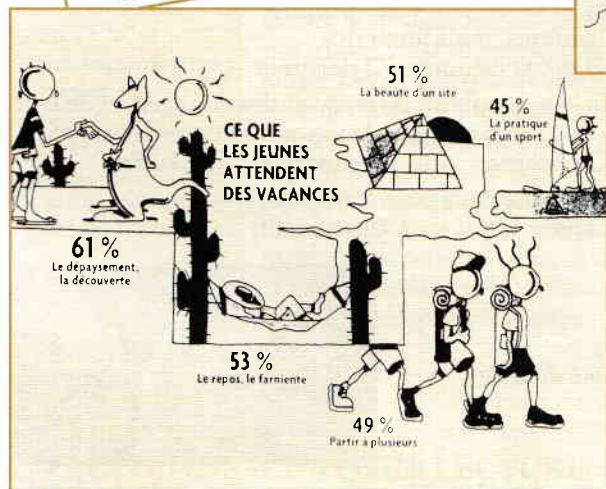
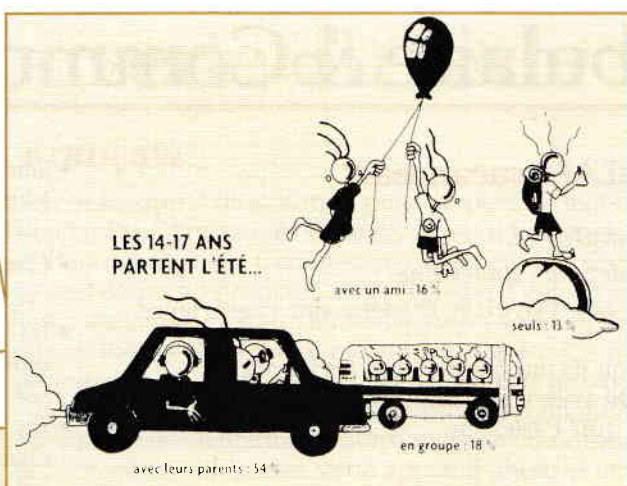
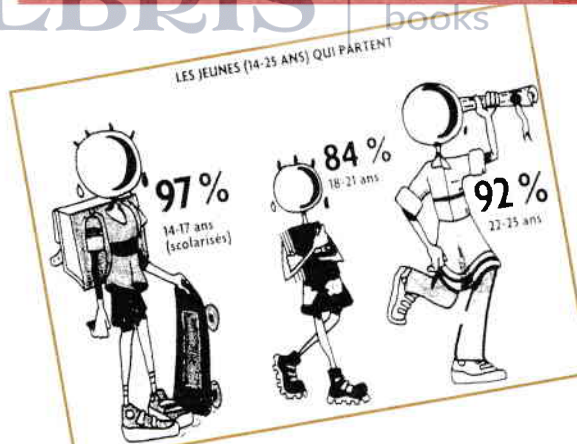
- | | | |
|----------------|------------------|--------------------|
| • ambiance | • embouteillages | • possibilités |
| • avantage | • en été | • regretter |
| • avantageux | • exotique | • sable |
| • bénéficierai | • expositions | • séances |
| • capitale | • m'asseoir | • soldes |
| • c'est mieux | • monuments | • surpeuplée |
| • Chaque jour | • obtiendrai | • toute la journée |
| • choix | • Parisiens | |
| • décision | • passent | |

- Et vous? Quelles sont vos préférences en matière de loisirs/vacances/lecture?

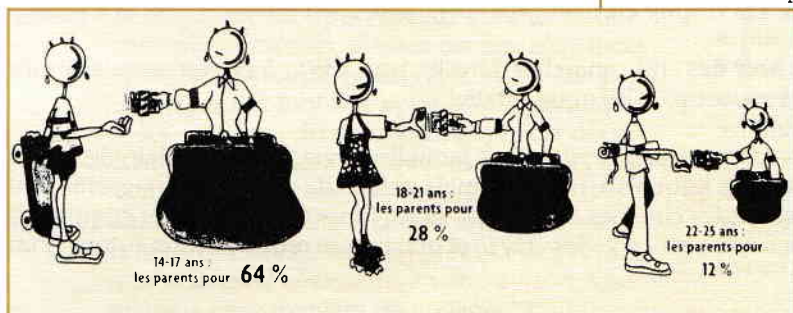
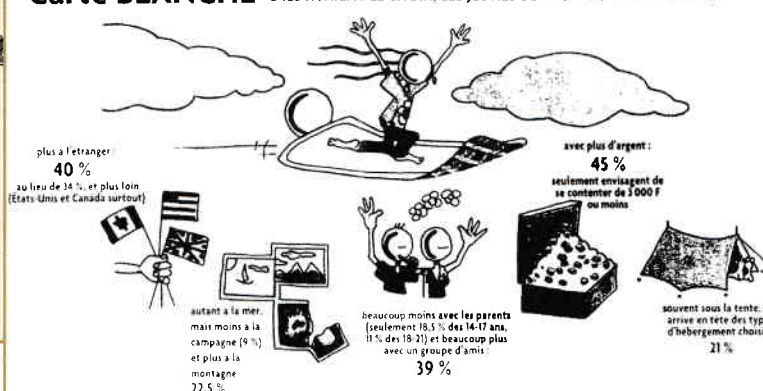
* Séquences au choix: *Si on parlait vacances?* (p. 9); *Si on parlait hobbies?* (p. 11); *Si on parlait rentrée?* (p. 12).

- *Tourisme chez l'habitant* c'est une formule qui plaît de plus en plus aux Français qui ... à l'étranger.
☐ se déplace ☐ se rendre ☐ vont
- C'est complètement différent des voyages ...
☐ traditionnelles ☐ classique ☐ habituels
- La qualité des services est quasiment ... à un hôtel deux ou trois étoiles.
☐ comparable ☐ semblables ☐ équivalent
- En général, on vous propose non seulement des chambres, mais aussi des ...
☐ petits déjeuners ☐ déjeuner ☐ dîner
- Ça leur fait plaisir de recevoir des étrangers et de leur ... tous les aspects de la vie quotidienne de leur pays.
☐ propose ☐ montrer ☐ offrir
- Si cette formule vous fait envie, vous pouvez nous ...
☐ recevoir ☐ accueillir ☐ contacter.





Carte BLANCHE S'ILS AVAIENT LE CHOIX, LES JEUNES DE 14-25 ANS PARTIRAIENT...



Qui organise (et paie) les vacances?

Chez les 14-17 ans:

- le jeune et sa famille: 64,5%
- le jeune et ses amis: 21%
- le jeune seul: 14,5%

Lisez des yeux les tableaux ci-dessus. Puis répondez aux questions.

- Qui organise/paie les vacances des jeunes Français?
- Avec qui partent-ils en été?
- Où iraient-ils, s'ils avaient le choix?
- Qu'est-ce qu'ils attendent de leurs vacances?
- Et vous? Où voudriez-vous passer vos vacances? Pourquoi?
- Que pensez-vous de la valeur formatrice du voyage?

Jeu de rôles

Vous et votre ami(e), vous voulez partir en week-end / en vacances ensemble. Vous préférez partir individuellement, tandis que votre ami(e) préfère un voyage organisé. Mettez-vous d'accord sur les détails du voyage (type de voyage, destination, manière de voyager, dates, durée etc.).

EN BREF

Vacances scolaires

La France est un des pays d'Europe où les vacances scolaires sont les plus longues. Les écoliers et lycéens français sont libres 8 jours en automne et en hiver, deux semaines à Noël et au printemps, et 68 jours en été, de la fin juin au début de septembre.

Les jeunes et les voyages

90 % des jeunes rêvent de voyager. Les destinations sont les États-Unis, l'aventure en stop avec des copains, un mois de vacances au bord d'une mer exotique, des actions humanitaires dans le tiers monde, un départ en tournée. Puisque les déplacements, les pays étrangers et l'aventure attirent la plupart des jeunes, s'agirait-il d'une génération de voyageurs?

D'après Fréquence Jeunes 1

Si ON PARLAIT hobbies?

Faites une lecture silencieuse du texte.

Découvrez les hobbies de ces jeunes.



Bernard: Les parfums, c'est ton hobby?

Mara: Eh, oui... Je collectionne des flacons de parfums. Mon frère, lui, il a la passion de la photo. Ces derniers temps, il collectionne des photos de vieux avions, appartenant aux pionniers de l'aviation.

Bernard: Bon, dans ce cas... Viens, je vais te montrer ma collection de pièces et de billets en euros. J'ai bien profité de mes vacances européennes pour agrandir ma collection.

Mara: La monnaie unique? C'est intéressant comme hobby!

Bernard: Oui. Tu vois, la gamme des billets comprend sept coupures que l'on peut facilement reconnaître en les regardant et en les touchant: plus le billet est grand, plus sa valeur est élevée. Pour les pièces, il y a huit valeurs unitaires. Chaque pièce aura une face commune et une face nationale. La face commune indique la valeur de la pièce, tandis que la face nationale varie d'un pays à l'autre et comporte, par exemple, un portrait du chef de l'État ou un symbole national caractéristique.

Mara: Et pour les utiliser, comment fait-on?

Bernard: Tu peux bien entendu utiliser l'ensemble des billets et des pièces en euros dans chacun des pays de la zone, depuis le 1^{er} janvier 2002 déjà.

Mara: Comment peut-on savoir si un billet est authentique? Comporte-t-il des signes de sécurité?

Bernard: Oui, plusieurs même. Il y a les éléments imprimés en relief, un hologramme et un filigrane qui deviennent visibles si on incline les billets ou si on les regarde face à la lumière.

Mara: C'est rassurant. Je trouve d'ailleurs que l'utilisation d'une seule monnaie présente bien des avantages. À quand, la Roumanie?

Bernard: Bientôt, j'espère.



- Observez la collection de monnaie de Bernard. Repérez:
 - les 7 coupures, pour les billets; les 8 valeurs des pièces. Présentez-les.
 - le symbole officiel: de l'euro; de l'Union Européenne.
- Quels sont les pays européens qui ont en commun l'euro?
- Découvrez les hobbies de ces trois jeunes. Présentez-les. • Et vous? Avez-vous un hobby? Parlez-en.

